

# 人物传记

## 《马丁路德小传》

### 我藉着祢冲入敌军，藉着我的神跳过墙垣(6)

可是，我仅是普通的人，并非神，所以我要为自己辩护，基督也会辩护。祂说：『我若说的不是，你可以指证那不是。』（约十八：23）我既不过是尘灰，极易迷路，岂不切望众人直陈反对我所传的理由，因此缘故！至尊皇帝和诸位显要，我恳求你们，靠着神的恩慈，从先知和使徒的书信里，证明我错在何处？我一经说服，立刻撤回错误，首先下手焚烧我的著作。我所说的，盼望足够指明我已经仔细考虑所处的凶险；然而我非但毫不沮丧，反而欢喜看见福音在今日仍是争执焦点，如同古时一样。这是福音的性质，这是神话语的命运。耶稣基督说：『我来，并不是叫地上太平，乃是叫地上动刀兵。』（太十：34）神的计划奇妙又可畏；要小心免得臆测扑灭分歧，竟至逼迫神的圣言，招致大灾，今日祸患和永远荒废……你们该畏惧，免使众望所寄的少年尊贵王子，陷入恶运。我可以从神的圣言内，援引许多例证。我能申说法老、巴比伦诸王和以色列众王，如何寻求人的意见，巩固疆土，虽在表面上这些建议相当贤明，而结果反成毁灭。『祂（神）发怒，把山翻倒挪移，山并不知觉。』（伯九：15）我这样陈词，非因诸位显要需我忠告，惟愿薄尽绵力，有所报效。故此，我将自己交给至尊皇帝和诸位显要手里，谦卑请求，不要容仇敌倾覆愤恨，因我实在无辜。言毕稍停，又用拉丁文重述一遍。

（太十：34）神的计划奇妙又可畏；要小心免得臆测扑灭分歧，竟至逼迫神的圣言，招致大灾，今日祸患和永远荒废……你们该畏惧，免使众望所寄的少年尊贵王子，陷入恶运。我可以从神的圣言内，援引许多例证。我能申说法老、巴比伦诸王和以色列众王，如何寻求人的意见，巩固疆土，虽在表面上这些建议相当贤明，而结果反成毁灭。『祂（神）发怒，把山翻倒挪移，山并不知觉。』（伯九：15）我这样陈词，非因诸位显要需我忠告，惟愿薄尽绵力，有所报效。故此，我将自己交给至尊皇帝和诸位显要手里，谦卑请求，不要容仇敌倾覆愤恨，因我实在无辜。言毕稍停，又用拉丁文重述一遍。

皇廷发言人勃然大怒说：『你尚未答复所问。你被传非为辩论教法会议的决议，乃为简洁答复所问。你是否撤回？』路德毫无踌躇的答说：『你们既然要我简洁答复，我的答复在此：我不能把我的信心，置于教皇，或教法会议之下，因为他们时常错误，而且彼此矛盾，似画之明，无容讳言。所以除非用圣经的见证，或清楚的悟性说服我，除非我被所引的经节感化，以致我的良心受到神的话语约束，我不能也不愿撤回，因为基督徒违反良心说话，是不稳当的』他就目光四射，遍视会众，——他的生命执在他们手中，——说：『我坚持，我不能偏离左右；因神帮助我！阿们！』